



COMITÉ RÉGIONAL DE L'AFRIQUE

ORIGINAL : ANGLAIS

Soixante-septième session

Victoria Falls, République du Zimbabwe, 28 août-1^{er} septembre 2017

BULLETIN D'INFORMATION



Chers participants,

Le Gouvernement de la République du Zimbabwe est heureux de vous accueillir à Victoria Falls, pour le compte de la soixante-septième session du Comité régional de l'OMS pour l'Afrique, qui se tiendra du 28 août au 1^{er} septembre 2017 à l'hôtel Elephant Hills.

Veillez trouver ci-joint certaines informations générales utiles sur le voyage, la ville de Victoria Falls, et les dispositions logistiques prises en vue de la tenue du Comité régional.



VISAS

Un visa d'entrée au Zimbabwe est requis pour plusieurs nationalités.

Il existe trois catégories de pays :

Catégorie A : les pays dont les ressortissants **N'ONT PAS BESOIN** de visa. Si vous êtes un ressortissant de l'un de ces pays, aucune action n'est requise ; un visa d'entrée vous sera délivré gratuitement à n'importe quel poste frontalier.

Catégorie B : les pays dont les ressortissants se voient délivrer un visa zimbabwéen au port d'entrée, moyennant le paiement des droits de visa exigés.

Catégorie C : les pays dont les ressortissants doivent demander et obtenir un visa d'entrée au Zimbabwe avant d'effectuer le voyage. Si vous êtes un ressortissant de l'un de ces pays, vous pouvez faire parvenir votre demande à l'ambassade ou au Haut-commissariat du Zimbabwe de votre pays de résidence ou du pays voisin. Toutefois, l'option la plus facile reste de **soumettre votre demande en ligne** – en cliquant sur le lien [Zimbabwe e-visa](#) pour obtenir des informations détaillées sur les visas, et en visitant le site Web officiel du Département de l'immigration (www.evisa.gov.zw) pour tout savoir sur les critères d'obtention du visa zimbabwéen et les frais à payer.

Quelle que soit la catégorie, le dossier de demande de visa doit compter les pièces suivantes :

- a) un passeport ayant au minimum six mois de validité après la date prévue pour l'entrée dans le pays ;
- b) un billet d'avion aller/retour (ou des justificatifs de ressources financières suffisantes pour en acheter un) ;
- c) des justificatifs de moyens d'existence suffisants pour la durée du séjour au Zimbabwe ;
- d) suffisamment de pages vierges dans le passeport pour l'apposition du visa demandé.



COMMENT Y ARRIVER – SITE DE LA CONFÉRENCE ET TRANSPORT

Pour obtenir plus d'informations sur le lieu où se tiendra la soixante-septième session du Comité régional, veuillez cliquer sur le lien <http://www.elephanthillshotel.com/> et visitez la page Web officielle du site qui accueillera la session.

L'aéroport de Victoria Falls reçoit plusieurs vols quotidiens en provenance de Johannesburg et deux à trois correspondances hebdomadaires de Nairobi et d'Addis Abeba. Il est vivement recommandé aux participants de prendre un vol direct pour l'aéroport de Victoria Falls.

Le secrétariat de la soixante-septième session du Comité régional prendra des dispositions en vue du transport des participants de l'aéroport de Victoria Falls jusqu'à l'hôtel, et inversement. Vous devez donc faire tenir les détails de votre vol au secrétariat de la soixante-septième session du Comité régional le plus tôt possible, mais au plus tard le 10 août 2017.

Par ailleurs, il vous est loisible de prendre des dispositions avec l'hôtel de votre choix au sujet de votre transport de l'aéroport vers l'hôtel, et inversement. Dans ce cas, vous devez fournir à votre hôtel les détails de votre vol. Les frais de transport de l'aéroport vers n'importe quel hôtel de la ville tournent autour de 30 dollars des États-Unis. Environ 22 kilomètres séparent l'aéroport de la ville.

Le comité d'organisation assurera le transport des participants des hôtels énumérés à l'annexe 1 vers le lieu de la conférence chaque matin, puis du lieu de la conférence vers les hôtels après les travaux. Les organisateurs ne prendront pas en charge le transport des participants pendant les pauses-déjeuner, celles-ci étant prévues sur le lieu de la conférence.



RECOMMANDATIONS D'HÔTEL

La liste des hôtels choisis pour la soixante-septième session du Comité régional est jointe sous forme d'annexe 1. Il vous est recommandé de faire votre réservation dans l'un de ces hôtels pour bénéficier du service de navette que les organisateurs mettront en place entre les hôtels et le lieu (Elephant Hills) qui accueille la session du Comité régional.

Les participants sont invités à faire **leurs propres réservations directement auprès des hôtels recommandés**. Il vous est conseillé de faire votre réservation le plus tôt possible, car l'offre de chambres pourrait rapidement s'épuiser en raison de la très forte demande liée à la session du Comité régional. En vue d'effectuer une réservation, référez-vous à l'annexe 1 qui présente les tarifs par type de chambre et les adresses de contact de chaque hôtel.



ENREGISTREMENT ET BADGES

Toutes les informations concernant la confirmation de participation, notamment les détails du vol, les exigences relatives au visa et les réservations d'hôtel, doivent être communiquées en renseignant le « Formulaire d'enregistrement » et en l'envoyant à RC67confirmation@who.int.

Les participants devront s'enregistrer sur le lieu de conférence et obtenir leurs badges **avant l'ouverture** de la session. L'enregistrement se fera à l'entrée de l'hôtel Elephant Hills. Pour des besoins d'identification et de sécurité, le port du badge officiel est obligatoire pour tous les participants, en tout temps pendant la session du Comité régional, y compris lors des événements officiels à caractère social.

L'enregistrement sur le site de la conférence commencera le **26 août 2017 (une date qui pourrait changer)**, à l'entrée de l'hôtel Elephant Hills à Victoria Falls.



RESTAURATION

Les pauses café et les déjeuners seront servis gratuitement aux participants pendant les travaux du Comité. Les participants auront également la possibilité de se restaurer ou d'acheter des rafraîchissements dans les quatre restaurants et les trois bars de l'hôtel Elephant Hills.



GÉNÉRALITÉS SUR LES CHUTES DE VICTORIA

Les chutes de Victoria se situent à l'intérieur du plus grand parc national du Zimbabwe. Elles ont été classées site du patrimoine mondial en 1989, car elles sont l'une des chutes d'eau les plus spectaculaires au monde. Lorsque le fleuve est en crue, les chutes sont le plus grand rideau d'eau du monde. Les chutes et la forêt ombrophile avoisinante sont protégées, dans le cadre d'un parc national de 23,4 km, et font partie des quatre sites du Zimbabwe inscrits au patrimoine mondial.

DOUANE (AUTORITÉ FISCALE) DU ZIMBABWE

Aucune restriction n'est imposée aux voyageurs quant à l'importation de devises au Zimbabwe. Autrement dit, toute personne peut entrer dans le pays avec autant de devises qu'elle le souhaite. Cependant, tous les visiteurs sont encouragés à remplir un formulaire de déclaration de bagages (le Formulaire 47) et ils doivent déclarer les devises en leur possession à l'entrée dans le pays. Les formulaires de déclaration validés pourraient être utilisés en appui de la demande de réexportation de tout reliquat de devises à la fin de la visite au Zimbabwe, au cas où le montant dépasserait la limite autorisée.

Nul n'est autorisé à sortir du pays avec plus de 1000 dollars des États-Unis ou 1000 euros.

CLIMAT (EN BREF)

Le mois d'août correspond à la saison sèche au Zimbabwe, caractérisée par la chaleur en journée et le froid dans la nuit, avec parfois du vent. La température moyenne la plus forte en journée est de 29° C (84° F) et la température moyenne la plus basse la nuit est de 10° C (50° F). Veuillez donc prévoir des vêtements appropriés.

DEVISE

Le Zimbabwe utilise un système multidevise comprenant le dollar des États-Unis (US \$), le rand sud-africain (ZAR) et le pula botswanais. Des taux croisés s'appliquent pour ces devises, en fonction des taux de conversion internationaux en vigueur. Le Zimbabwe utilise aussi des billets-obligations en coupures de US \$2 et de US \$5. Les billets-obligations s'échangent ou s'utilisent à parité avec le dollar américain, mais sont **VALIDES UNIQUEMENT** au Zimbabwe et doivent être reconvertis en dollars des États-Unis avant le départ du pays. Des distributeurs automatiques de billets (DAB) sont disponibles dans les hôtels et en ville. Les cartes VISA sont acceptées, certains DAB acceptent aussi des MasterCard, mais il est recommandé de voyager également avec des liquidités.

TÉLÉPHONIE ET INTERNET

Votre téléphone doit être « débloqué » pour être opérationnel au Zimbabwe. Le service d'itinérance (« roaming ») est disponible, moyennant le paiement des frais y afférents et si vous l'avez préalablement activé auprès de votre opérateur de téléphonie cellulaire. Par ailleurs, vous pouvez facilement vous procurer des cartes SIM locales. Il existe trois principaux opérateurs dans le pays, à savoir Econet, NetOne et Telecel.

La connexion à Internet est facile et peut se faire de plusieurs façons. La majorité des lieux de résidence donnent accès à la Toile, nombre d'entre eux offrent le Wifi gratuit dans les chambres et les espaces publics, **UNIQUEMENT** pour les clients. Vérifiez la disponibilité du Wifi au moment d'effectuer votre réservation. Econet et NetOne proposent l'accès au réseau sans fil de troisième génération (la 3G). La 3G fournit une connexion Internet relativement rapide.

Pour effectuer un appel international vers Victoria Falls, vous devez saisir le +, puis le code du Zimbabwe (263), ensuite le code de la zone (13), suivi du numéro local.

SANTÉ

Les voyageurs arrivant au Zimbabwe ne devront présenter leur certificat de vaccination contre la fièvre jaune que s'ils se sont rendus ou s'ils ont vécu dans un pays considéré comme à risque élevé de fièvre jaune.

Victoria Falls se situe dans les zones à faible risque de paludisme. Cependant, certaines mesures de prévention sont recommandées. Ainsi, vous devez consulter votre médecin avant le départ et prendre une prophylaxie antipaludéenne, s'il y a lieu. Lorsque vous serez à Victoria Falls, vous devez disposer de répulsifs contre les insectes et dormir sous une moustiquaire imprégnée. La plupart des hôtels sur la liste offrent d'ailleurs les répulsifs contre les insectes et ont prévu des moustiquaires dans les chambres.

Un centre de santé sis au rez-de-chaussée du lieu de la conférence à l'hôtel Elephant Hills proposera des services médicaux d'urgence aux participants et délégués du Comité régional.

Les pharmacies de la ville sont bien achalandées en produits et en médicaments sur ordonnance. Si vous suivez un traitement médical, il vous est néanmoins recommandé de prendre une quantité suffisante de médicaments pour couvrir tout votre séjour.

En cas d'urgence médicale, vous devrez contacter les centres ou les personnes dont les numéros de téléphone figurent à la page 7 du présent bulletin d'information.

SÉCURITÉ

D'une manière globale, Victoria Falls est une destination de voyage très sûre et sans risque sécuritaire. La ville est peu peuplée et n'a pas connu d'incident sécuritaire majeur depuis de nombreuses années. Toutefois, de menus larcins et des cas de vol à la tire ne sont pas à écarter, et la vigilance doit rester de mise à toute heure de la journée et dans la nuit. Veuillez suivre les instructions d'ordre sécuritaire ci-après :

- conservez les objets de valeur dans le coffre-fort de votre chambre ou à la réception de l'hôtel ;
- ne portez PAS de fortes sommes d'argent sur vous ;
- ne partez PAS en randonnée la nuit, même sur une courte distance : vous pourriez tomber sur un animal sauvage. Prenez toujours une voiture ou un taxi.

SE DÉPLACER

La marche – en ville, on peut rallier la plupart des sites et des installations en marchant. Faites attention aux animaux sauvages que vous pourriez rencontrer.

La ville de Victoria Falls est entourée par des parcs nationaux et des réserves de faune. C'est ce qui en fait un endroit aussi merveilleux et unique en son genre, un lieu où coexistent les hommes et les animaux. Phacochères, singes et babouins foisonnent en ville ; en général, ils ne vous feront aucun mal sauf s'ils se sentent pas coincés ou si vous ne les provoquez pas. Cependant, les singes et les babouins sont devenus experts dans l'art de voler tout ce qu'ils perçoivent comme étant comestible. Donc, en présence de ces animaux, faites preuve de vigilance si vous avez quelque chose de comestible sur vous ou à côté de vous.

On ne rencontre pas d'autres animaux sauvages dangereux tels que les lions et les buffles au centre-ville, mais on peut les apercevoir le long des routes qui mènent hors de la ville ou vers des

hôtels comme Victoria Falls Safari Lodge, Elephant Hills ou A Zambezi River Lodge. Par conséquent, NE marchez PAS vers ces hôtels et n'allez pas vous promener vers des attractions comme BIG TREE. Prenez plutôt un taxi ou utilisez les services de navette.

- Navette – la majorité des hôtels et des lodges proposent des services de navette qui vont au centre-ville, vers les autres hôtels ou vers les chutes après chaque heure. Demandez ce service à la réception de votre hôtel.
- Victoria Falls Tours – une autre idée serait de s'inscrire pour une visite guidée de la ville, qui inclut des étapes vers les magasins de souvenir et de curiosités locales, les marchés et d'autres sites d'intérêt.
- Les taxis sont disponibles et la plupart des lieux d'hébergement les appelleront pour vous. Vous pourrez aussi en trouver en ville et aux alentours. Le prix d'une course en taxi varie généralement de 5 à 10 dollars des États-Unis.
- On peut louer des bicyclettes au centre-ville – au lieu-dit The Trading Post. La location d'un vélo coûte US \$5 de l'heure, US \$10 la demi-journée et US \$20 la journée entière. Il convient de noter qu'il n'existe pas de pistes cyclables au sens propre du terme.

EAU

Il n'est pas recommandé de boire l'eau du robinet durant votre séjour à Victoria Falls. L'eau minérale embouteillée est partout disponible.

ÉLECTRICITÉ

L'électricité fournie au Zimbabwe oscille entre 220 et 240 volts ; l'on utilise des fiches d'alimentation électrique à trois broches carrées, comme au Royaume-Uni. Les grands hôtels proposent une variété de fiches d'alimentation internationales ou des adaptateurs à la réception. N'oubliez pas de prendre des convertisseurs appropriés pour vos appareils électriques de 110 volts.

LANGUES PARLÉES

Le Zimbabwe compte 16 langues officielles. L'anglais, le shona et le ndebele sont les langues les plus parlées dans le pays.

CONTACTS UTILES

Services médicaux

DMO Vic Falls Hospital – Dr Kurauone

Centre de soins de santé

Téléphone : +263 776 435 732

Numéro d'urgence : 911

Services de sécurité

Préfet de Police à Victoria Falls – M. Jairos Chivona

Téléphone : (bureau) 013 41323 (portable) +263 712 879 953 et +263 712 879 953

Ministère de la Santé et des Soins de l'enfant

Général de Brigade (Médecin) G Gwinji – Secrétaire général

Dr R Mudyiradima – PD Policy Planning Monitoring and Evaluation

Dr G Mhlanga – PD Preventive Services – téléphone : +263 774 336 026

M. Makarawo – PD Curative Services – téléphone : +263 773 288 111

OMS

Dr David O. Okello, Représentant de l'OMS au Zimbabwe – téléphone : +263 772 273 043 – courriel : okellod@who.int

M. Ngokobi Albert Minyangadou – administrateur des opérations – téléphone : +263 772 235 296 – courriel : minyangadou@who.int

M. Joseph Manjengwa – Transport et protocole – téléphone : +263 772 511 603

M. Odon Mushobekwa – responsable des services administratifs (Bureau régional) – courriel : mushobekwao@who.int

Mme Eniko Andrea Mankampa Toth – chargée des conférences et du protocole – courriel : tothe@who.int

Mme Iribagiza Marie-Paule Rutabuzwa – chargée des transports (Bureau régional) – téléphone : +242 068957710 – courriel : rutabuzwai@who.int

M. Abdoulaye Doumbia – responsable régional de la Sécurité sur le terrain (Bureau régional) – courriel : doumbiaa@who.int

Dr Roland R. E. Rizet – médecin conseil régional – courriel : rizetro@who.int

Annexe 1. Liste des hôtels recommandés

Annexe 2. Formulaire d'enregistrement

ANNEXE 1. LISTE DES HÔTELS RECOMMANDÉS

N°	Nom de l'hôtel	Étoiles	Catégorie de chambre	Nombre total de chambres	Nombre de chambres disponibles	Tarifs (en US \$)	Petit déjeuner inclus	Navette vers l'hôtel ou vers l'aéroport	Restaurant	Service de chambre	Modalités de paiement	Connexion Internet/Wifi	Politique de réservation et d'annulation	Numéro de téléphone	Courriel
1	Elephant Hills	4	Standard / Simple	261	100	90	Oui	US \$14	Oui	24h/24	Visa MasterCard Païement en espèces	Oui	Réservation au plus tard 60 jours avant l'arrivée Confirmer la réservation (avec la carte de crédit) au plus tard 30 jours avant l'arrivée	+263 (0) 12 44 793	reservations@elephanthillsresort.com
			Standard / Double			130									
			Suite exécutive	11	9	350									
2	Kingdom	4	Standard / Simple	162	113	212	Oui	US \$14	Oui	24h/24	Visa MasterCard Païement en espèces	Oui	Réservation au plus tard 60 jours avant l'arrivée Confirmer la réservation (avec la carte de crédit) au plus tard 30 jours avant l'arrivée	+263 (0) 13 44 275	hotels@legacyhotels.com
			Standard / Double			260									
			Chambres familiales	74	52	288									
			Standard/ Suite	48	34	320									
			Suite exécutive	4	3	392									
3	Victoria Falls Hotel	5	Standard / Simple	64	Complet	423	Oui	US \$15	Oui	24h/24	Visa MasterCard Païement en espèces	Oui	Pour garantir la réservation, il faut verser une caution non remboursable de 20 % dans les 30 jours qui suivent la réservation. Le prépaiement complet moins la caution est dû 45 jours avant l'arrivée. Les réservations sont faites dans les 30 jours qui précèdent l'arrivée, une caution non remboursable doit être payée dans les 48 heures précédant l'arrivée	+263 (0) 13 44 761 / 51	enquiries@victoriafallshotel.com reservationsmgr@victoriafallshotel.com
			Deluxe Central	46		455									
			Deluxe - Aile	42		530									
			Suites	9		À partir de 706									
4	Ilala	4	Standard / Simple	32	Complet	243	Oui	US \$16	Oui	24h/24	Visa MasterCard Païement en espèces	Oui	Prépaiement complet avant l'arrivée. Annulation possible entre 15 et 30 jours avant l'arrivée, en contrepartie du paiement de 50 % du montant total de la réservation. Annulation possible dans les 15 jours précédant l'arrivée, en contrepartie du paiement de 100 % de la note.	+263 (0) 13 44 737 / 8 / 9	reservations@ilalalodge.co.za
			Standard / Double			340									
			Deluxe / Simple	20		274									
			Deluxe / Double			384									
			Suites	5		À partir de 304									
5	A Zambezi River Lodge	3	Standard / Simple	87	15	180	Oui	US \$15	Oui	24h/24	Visa MasterCard	Oui	Réservation (avec production de carte VISA) au moins trois mois avant l'arrivée. Annulation possible dans les 30 jours précédant l'arrivée, en contrepartie du paiement de 100 % de la note.	+263 (0) 13 44 561	sbongile.nyambuvi@rtg.co.zw
			Standard / Double			234									
			Standard Suite	2		356									
			Deluxe	2		400									
6	Rainbow	2	Standard / Simple	88	40	Oui	US \$15	Oui	24h/24	Visa MasterCard	Oui	La réservation d'une chambre est conditionnée au paiement d'une nuitée. L'annulation possible dans les 30 jours précédant l'arrivée, moyennant le paiement de 100 % de la note.	+263 (0) 13 44583/5	reservations.rainbowvfa@rtg.co.zw	
			Standard / Double		0										202
			Suites	4	0										220



ANNEXE 2. FORMULAIRE D'ENREGISTREMENT

**SOIXANTE-SEPTIÈME SESSION DU COMITÉ RÉGIONAL DE L'OMS POUR
L'AFRIQUE, 28/08-01/09/2017, Victoria Falls, Zimbabwe**
**67th SESSION OF THE WHO REGIONAL COMMITTEE FOR AFRICA, 28/08–
01/09/2017, Victoria Falls, Zimbabwe**
**67.ª SESSÃO DO COMITÉ REGIONAL DA OMS PARA A ÁFRICA, 28/08 – 01/09/2017,
Victoria Falls, Zimbabwe**

**Formulaire de réservation d'hôtel et de badge / Hotel booking and badge registration form/
Formulário de reserva do hotel e do emblema**

*Merci de remplir et d'envoyer ce formulaire à/Please complete and forward to/Por favor preencher
e enviar para:*

RC67confirmation@who.int

A. Informations personnelles/Personal details/Informações pessoais

Veillez cocher la case appropriée/Please tick the appropriate box/ Marque na casa apropriado

Chef de délégation/Head of delegation/ Chefe da delegação /VIP Délégué/Delegate/
Delegado

Observateur/Observer/Observador Membre du Secrétariat/Secretariat Member/Membro do
Secretariado

Titre/Title/ Título: M./Mr/Mme/Ms/Dr/Prof.....
.....

Nom/Surname/Apelido:
.....
.....

Prénom/First name/Nome:
.....
.....

Position/Position/Posição:
.....
.....

Organisation ou agence/Organization or agency/ Organização ou agência:
.....
.....

Courriel/E-mail/email:
.....
.....

B. Hébergement/Accommodation/Alojamento

Veillez faire une réservation de chambre dans l'hôtel suivant/Please an accommodation in the following hotel/ Por favor faça uma reserva de quarto no hotel a seguir.

Choix/ Choice/ Escolha	Nom de l'hôtel / Hotel name/Nome do hotel (Voir bulletin d'information/see information bulletin/ Ver boletim informativo)	Type de chambre/ Room type/ Tipo de quarto	Nombre de personnes/ Number of persons/ Número de pessoas
1er/1 st /1 ^o			
2me/2 nd /2			
3me/3 rd /3 ^a			

Important:

- 1. Prière de noter que si l'hôtel de premier choix est complet, nous ferons la réservation dans le choix suivant.*
- 2. Should there be no room available in your first choice of hotel, we will book the following choice.*
- 3. Se não houver nenhum quarto disponível em sua primeira escolha dos hotéis, nós marcaremos a escolha seguinte.*

C. Information d'arrivée et départ/Arrival and Departure details – Detalhes da chegada e da partida.

Dernière ville d'embarquement avant Victoria Falls./Last embarkment city before Victoria Falls./
Última cidade de embarque antes de Victoria Falls.

Vol/Flight/Voo.	Date/Date/Data.	N° de vol/Flight number/Número do vôo.	Heure /Time/Hora.
Arrivées/Arrival/Chegada			
Départ/ Departure/ Partida			

D. Passeport/Passport/Passaporte

- Veillez envoyer une copie de votre passeport.
- Kindly send a copy of your passport.
- Por favor envie uma cópia do seu passaporte.

E. BADGES

- Prière de joindre au formulaire une photo d'identité en couleur, sous format JPEG.*
- Please send back the completed form along with a colour ID Photo in JPEG format.*
- Por favor, envie de volta o formulário preenchido juntamente com uma fotografia de cor em formato JPEG*